



DEUTSCH-FRANZÖSISCHES

FORUM

FRANCO-ALLEMAND

07 | 12 | 2023

SIÈGE DE LA RÉGION GRAND EST

1 place Adrien Zeller - Strasbourg



COMMENT PRÉVENIR LE RISQUE D'EXPOSITION AUX PRODUITS CHIMIQUES CANCÉROGÈNES AU TRAVAIL ?

Forum franco-allemand avec traduction simultanée

KREBSERZEUGENDE GEFÄHRSTOFFE AM ARBEITSPLATZ : WAS IST ZU TUN ?

Deutsch-französisches Forum mit Simultanübersetzung

ORGANISÉ PAR LE GROUPE DE TRAVAIL : / ORGANISIERT VON DER ARBEITSGRUPPE :

SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL PAR-DELÀ LES FRONTIÈRES - ARBEITSSCHUTZ ÜBER GRENZEN HINWEG



Baden-Württemberg

MINISTERIUM FÜR UMWELT, KLIMA UND ENERGIEWIRTSCHAFT



Baden-Württemberg

MINISTERIUM FÜR WIRTSCHAFT, ARBEIT UND TOURISMUS



Rheinland-Pfalz

STRUKTUR-UND
GENEHMIGUNGSDIREKTION
SÜD



DGUV

Deutsche Gesetzliche
Unfallversicherung
Landesverband Südwest



**l'Assurance
Maladie**
RISQUES PROFESSIONNELS
Agir ensemble, protéger chacun



**MINISTÈRE
DU TRAVAIL,
DU PLEIN EMPLOI
ET DE L'INSERTION**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Afin de favoriser la lisibilité du document l'utilisation de la forme masculine est privilégiée mais le texte s'adresse à toute personne tout genre confondu.

Contexte

Le risque chimique est présent dans tous les secteurs d'activité, soit lié à l'utilisation de produits chimiques présentant des dangers pour la santé et pour certains d'entre eux classés cancérogènes, soit lié à des procédés qui émettent des polluants dont certains sont classés cancérogènes tels que les fumées de soudage ou les poussières de silice cristalline.

Ces substances peuvent induire l'apparition de pathologies graves liées à l'activité professionnelle et ce, même plusieurs décennies après la fin de l'exposition.

Environ 11 % des salariés en France, soit 2,7 millions de personnes, sont exposées à au moins un produit chimique cancérogène. Le plan cancer 2014-2019 mentionne les chiffres de 14 000 à 30 000 cancers dépistés en France qui pourraient être d'origine professionnelle.

Afin que l'employeur puisse évaluer les risques, définir et mettre en place les actions qui vont permettre de supprimer ou maîtriser au plus bas techniquement possible l'exposition des salariés, l'identification des produits ou procédés cancérogènes est essentielle. Cela afin de protéger la santé des salariés et de créer des conditions favorables pour améliorer les conditions de travail.

Ce forum, à destination des entreprises, des représentants du personnel, des travailleurs et des préventeurs, sera l'occasion de présenter un point sur la situation des expositions aux produits cancérogènes, des outils disponibles pour mener à bien l'évaluation des risques chimiques, un outil pour prendre en compte les poly expositions et enfin des bonnes pratiques destinées à maîtriser les risques chimiques.

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird im Folgenden auf die gleichzeitige Verwendung weiblicher und männlicher Sprachformen verzichtet und das generische Maskulinum verwendet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten gleichermaßen für alle Geschlechter.

Hintergrund

Krebserzeugende Gefahrstoffe (KeGs) kommen an vielen Arbeitsplätzen vor und können auch noch nach Jahrzehnten zu berufsbedingten Krebserkrankungen mit tödlichem Ausgang führen.

Häufig ist Arbeitgebern und Beschäftigten jedoch nicht bewusst, dass sie Tätigkeiten mit KeGs durchführen bzw. dass bei bestimmten Tätigkeiten KeGs entstehen oder freigesetzt werden können.

Zur Information über das Vorkommen von KeGs und zu „Best Practice“ Beispielen stehen den Arbeitgebern mittlerweile vielfältige, auch digitale, Hilfen zur Verfügung, die für die Gefährdungsbeurteilung genutzt werden können. Diese unterstützen den Arbeitgeber bei seiner Verpflichtung, die Gefährdung der Beschäftigten durch KeGs durch geeignete Schutzmaßnahmen zu minimieren.

Um die richtigen Schutzmaßnahmen ergreifen zu können, bedarf es verschiedener Kenntnisse:

- Auswirkungen des jeweiligen KeGs auf die Gesundheit.
- Wirkpfad des KeGs (z.B. über die Haut oder durch Einatmen).
- Höhe der Exposition.

Wenn Beschäftigte einer mehr als geringen Gefährdung durch KeGs ausgesetzt sind, muss ein personenbezogenes Expositionsverzeichnis geführt und für 40 Jahre aufbewahrt werden. Diese Daten können für nachgehende arbeitsmedizinische Untersuchungen genutzt werden und können so zu einem frühzeitigen Entdecken berufsbedingter Erkrankungen beitragen.

Dass diese Dokumentation wichtig ist, zeigt die hohe Zahl von insgesamt 5323 Fällen berufsbedingter Krebserkrankungen, die im Jahr 2021 in Deutschland insgesamt anerkannt wurden.

Ziel des Forums ist es, Unternehmen und Arbeitsschutz-Akteure über das Vorkommen und den sicheren Umgang mit KeGs zu informieren, um damit einen Beitrag zur Vermeidung weiterer berufsbedingter Krebserkrankungen zu leisten.

Objectifs du forum

- Identifier les enjeux actuels liés à l'exposition à des substances cancérogènes sur le lieu de travail.
- Informer sur les points essentiels du cadre réglementaire en France et en Allemagne.
- Identifier des outils (numériques) d'information et d'évaluation des risques sur la thématique des substances cancérogènes.
- Connaître des bonnes pratiques en matière de prévention des risques professionnels liés aux substances cancérogènes.
- Sensibiliser à l'importance du suivi des expositions.

Public cible

- Employeurs et salariés.
- Entrepreneurs indépendants.
- Représentants des syndicats de salariés.
- Représentants des organisations patronales.
- Représentants des branches professionnelles.
- Représentants et élus du personnel.
- Agents de contrôle.
- Médecins du travail et équipes pluridisciplinaires.
- Intervenants en prévention des risques professionnels.
- Acteurs de la prévention.
- Toute autre personne intéressée.

Zielsetzungen des Forums

- Identifizierung der aktuellen Risiken im Zusammenhang mit der Exposition durch krebserzeugende Gefahrstoffe am Arbeitsplatz
- Information über die wichtigsten Punkte des rechtlichen Rahmens in Frankreich und Deutschland
- Identifizierung der (Digitalen) Instrumente zur Information und Risikobewertung zum Thema krebserzeugende Stoffe
- „Best practices“ zur Prävention von Berufsrisiken im Zusammenhang mit krebserzeugenden Gefahrstoffen kennenlernen
- Sensibilisierung für die Bedeutung der Überwachung von Expositionen

Zielgruppe

- Arbeitgeber und Beschäftigte
- Selbstständige Unternehmer
- Fachkräfte für Arbeitssicherheit und Betriebsärzte
- Freiberufler
- Aufsichtspersonen der Unfallversicherungsträger und staatlicher Aufsichtsbehörden
- Arbeitsmediziner und multidisziplinäre Teams
- Gewerkschaftsvertreter
- Vertreter der Arbeitgeber- und Berufsverbände
- Betriebs- und Personalräte
- Sonstige interessierte Personen

8.30



Accueil des participants

Café d'accueil

Film introductif | Imagefilm (www.napofilm.net)

Eintreffen der Teilnehmenden

Begrüßungskaffee

Animation du forum / Moderation des Forums:

► Anne THEVENET, Directrice adjointe de l'Euro-Institut

9.30

Ouverture du forum

Eröffnung des Forums

► Huguette ZELLER, Conseillère régionale de la Région Grand Est et Vice-Présidente de l'Euro-Institut

► Dr. Michael MÜNTER, Ministerialdirektor, Ministerium für Umwelt, Klima und Energiewirtschaft Baden-Württemberg

► Angélique ALBERTI, Directrice régionale de l'économie, de l'emploi, du travail et des solidarités, DREETS Grand Est

9.50

**Produits chimiques cancérigènes :
contexte et état des lieux**

**Krebserzeugende Gefahrstoffe:
Hintergrund und aktueller Stand**

► Luc DREUIL, Ingénieur Conseil Régional, Direction Relation Entreprises et Interventions Sociales, CARSAT Alsace-Moselle

► Dr. Martine LEONARD, Médecin inspecteur régional du travail Grand Est

► Dipl.-Ing. Andrea BONNER, Leiterin des Sachgebiets „Sanierung und Bauwerksunterhalt“, Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft (BG BAU)

10.30

**Cadre juridique :
similitudes et divergences**

**Rechtlicher Rahmen:
Ähnlichkeiten und Unterschiede**

► Dr. Tobias SCHICK, Referent für Arbeits- und Immissionsschutz, Struktur- und Genehmigungsdirektion (SGD) Süd

► Julien EGGENSCHWILLER, responsable de l'unité en charge des questions de santé et de sécurité au travail, DREETS Grand Est

11.10



Point info & pause-café

Plusieurs points info sont à votre disposition :

■ Risques dus à la poussière de quartz
Solutions techniques pour réduire les poussières dans le BTP

► Dipl.-Chem.-Ing. Markus FLENDER, Hauptabteilung Prävention, Abteilung Stoffliche Gefährdungen, BG BAU

■ Point info Jedermann-Verlag :
Sélection de brochures et de documents d'information

Infopunkt & Kaffeepause

Mehrere Infostände stehen Ihnen zur Verfügung:

■ Gefährdungen durch Quarzstaub
Technologien zur Staubminimierung beim Bauen

■ Infopunkt Jedermann-Verlag:
Ausgewählte Broschüren und Informationsschriften

► Dipl.-Ing. Marco TAVERA, Jedermann-Verlag GmbH

11.40

Outils d'évaluation
des risques chimiques

Werkzeuge zur Gefährdungsermittlung

SERICH et MIXIE

SERICH und MIXIE

► Michel HABERER, ingénieur-conseil,
Caisse d'Assurance Retraite et de Santé au Travail (CARSAT) Alsace-Moselle

GDA Gefahrstoff-Check
Un outil numérique d'auto-évaluation

GDA Gefahrstoff-Check
Ein Webtool zur Selbsteinschätzung

► Antje ERMER, Leiterin Gefahrstoff- und Gefahrgutrecht-Prävention,
Berufsgenossenschaft Rohstoffe und chemische Industrie (BG RC)

12.30



Déjeuner

Mittagessen

14.00

Partage d'expériences
en matière de prévention

Bewährtes aus der Praxis

Le Programme de mesurage carto silice | Das Carto Siliziumdioxid-Messprogramm

► Laurie ZIMMER, Conseillère Prévention, Organisme professionnel de prévention
du bâtiment et des travaux publics (OPPBTP)

Secteur du bâtiment : quelles solutions pour
l'amiante dans les constructions existantes ?

Branchenlösung Asbest beim Bauen im Bestand

► Dipl.-Ing. Andrea BONNER, Leiterin des Sachgebiets "Sanierung und Bauwerksunterhalt", BG BAU

Soudage - guide pratique spécifique
à l'intention des médecins du travail

Schweißen - Spartenbezogene
Handlungsanleitungen für Arbeitsmediziner

► Dr. Stefan DURRER, Toxikologe, BG RC

15.35



Point info & pause-café

Infopunkt & Kaffeepause

Plusieurs points info sont à votre disposition :

Mehrere Infostände stehen Ihnen zur Verfügung:

■ Risques dus à la poussière de quartz
Solutions techniques pour réduire les poussières dans
le BTP

■ Gefährdungen durch Quarzstaub
Technologien zur Staubminimierung beim Bauen

► Dipl.-Chem.-Ing. Markus FLENDER, Hauptabteilung Prävention,
Abteilung Stoffliche Gefährdungen, BG BAU

■ Point info Jedermann-Verlag :
Sélection de brochures et de documents d'information

■ Infopunkt Jedermann-Verlag:
Ausgewählte Broschüren und Informationsschriften

► Dipl.-Ing. Marco TAVERA, Jedermann-Verlag GmbH

15.50

Traçabilité des expositions :
qui, quand, comment ?

Expositionsverzeichnis:
Wer, wann, wie?

► Dr. Alexander SCHNEIDER, Sachgebietsleiter Zentrale
Expositionsdatenbank-Bereich Gefahrstoffinformation-GESTIS, Institut für Arbeitsschutz (IFA)

► Dr. Stéphane LE BOISSELIER, médecin du travail, Alsace Santé au Travail (AST 67)

16.40

Conclusion

Abschluss

► Anne THEVENET, Directrice adjointe de l'Euro-Institut

16.45



Fin du Forum

Ende des Forums

DEUTSCH-FRANZÖSISCHES

FORUM

FRANCO-ALLEMAND

07 | 12 | 2023

SIÈGE DE LA RÉGION GRAND EST - STRASBOURG

1 place Adrien Zeller - Strasbourg

Comment prévenir le risque d'exposition aux produits chimiques cancérigènes au travail ?

→ Forum franco-allemand avec traduction simultanée

Krebserzeugende Gefahrstoffe am Arbeitsplatz: Was ist zu tun?

→ Deutsch-französisches Forum mit Simultanübersetzung

Participation gratuite

Inscription obligatoire en ligne

avant le 24 . 11 . 2023

Kostenlose Teilnahme

Online-Anmeldung erforderlich

bis zum 24 . 11 . 2023

https://survey.lamapoll.de/Arbeitsschutz_07.12.23/



Plan d'accès

Siège de la Région Grand Est

1 place Adrien Zeller - 67000 Strasbourg

Anfahrtsplan

Hauptsitz der Region Grand Est

1 place Adrien Zeller - 67000 Strasbourg



Contacts / Kontakt: + 49 (0)7851 7407 20

Anne THEVENET directrice adjointe de l'Euroinstitut / Stellvertretende Direktorin des Euro-Instituts
thevenet@euroinstitut.org

► Virginie CONTE gestionnaire de projets senior / Senior Projektmanagerin
conte@euroinstitut.org